

Nunca é cedo demais para Ser Feliz (português)

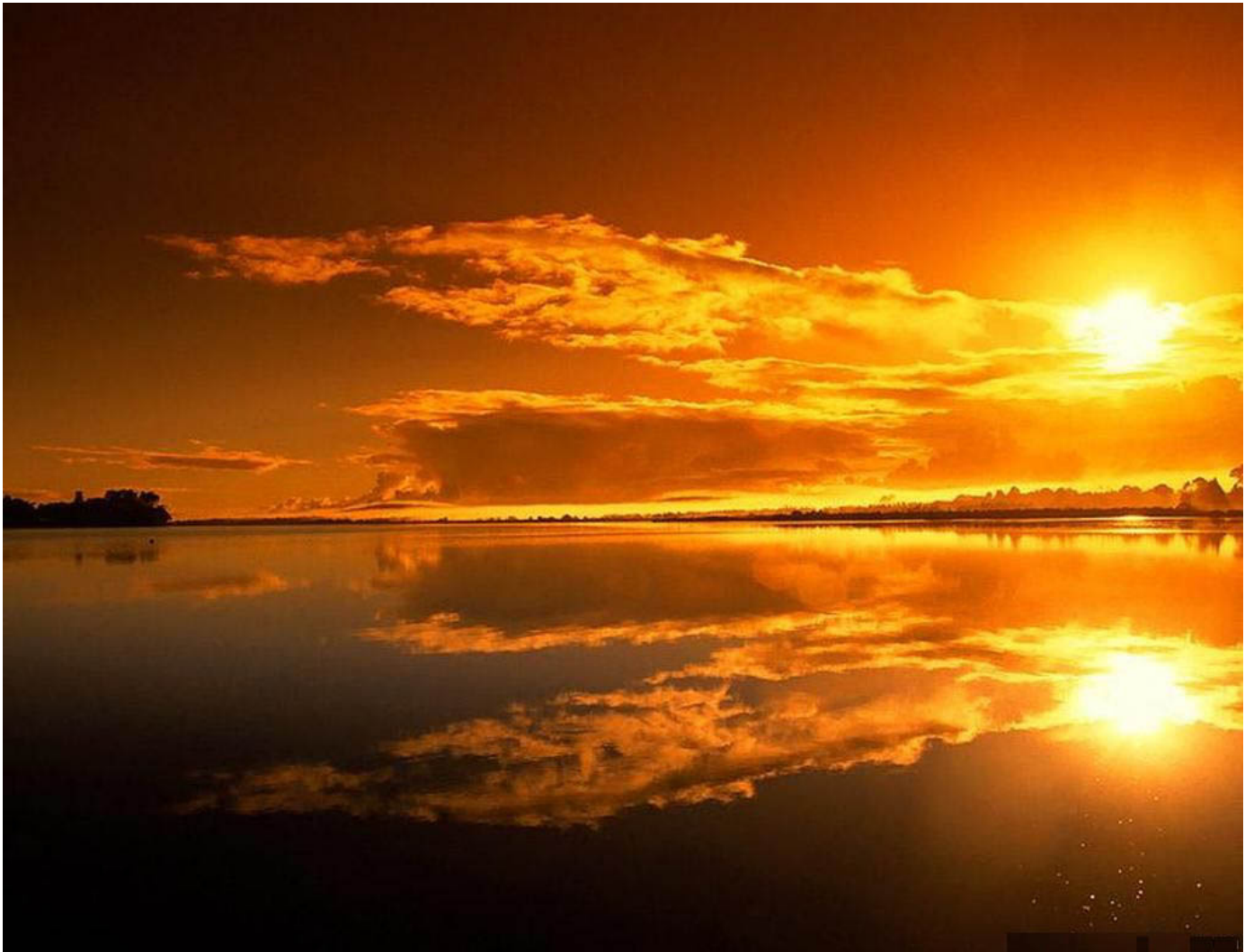
Nunca es demasiado temprano para Ser Feliz (espanhol)



Non è Mai Troppo Presto per Essere Felice (italiano)

It's never too soon to be happy (ingles)

É impossível que épocas definidas existam...
Es imposible que épocas definidas existan...



É impossibile che existono épocche definite...
It's impossible that definite times do exist...

Um futuro já resguardado...

Un futuro ya resguardado...



Un futuro già riservato...

A future protected in advance...

Um testamento concedendo felicidade.

Un testamento que conceda felicidad.



Un testamento chi concede felicità.

A will grating happiness...

Ninguém dá um presente ou um beijo ou manda um cartão para daqui a dez anos.

Nadie hace un regalo o da un beso o manda una tarjeta para los próximos diez años.



Nessuno dà un regalo o un bacio o manda una cartolina per i prossimi dieci anni

Nobody gives a present or a kiss or sends a postcard dated ten years from now.

Ninguém espera morrer para dizer um "Eu te amo".
Nadie espera morir para decir "te quiero".



Nessuno aspetta di morire per dire: "Io t' amo".
Nobody waits death to come to say "I love you".

Se existisse, seria, no mínimo, inútil.
Si existiera, sería, como mínimo, inútil.



Se esistesse, sarebbe, per lo meno, inutilel.
If this would be, it would, at least, be useless.

Ser feliz não é predestinação, é uma construção constante.
Ser feliz no es predestinación, es una construcción constante.



Essere felice non é una predestinazione, è una costruzione costante.

To be happy is not a predestination, it's a constant construction.

O tempo para amar é sempre o hoje.
El tiempo para amar es siempre hoy.



Il tempo per amare è sempre l'oggi.
The time to love is always today.

Tempo para ser e se fazer feliz...

Tiempo para ser y hacerse feliz...



Tempo per essere e per farsi felice...

Time to be and to make yourself happy...

Em gestos pequenos e isolados fazemos o futuro...

En gestos pequeños y aislados hacemos el futuro...



Con piccoli gesti e isolati facciamo il futuro...

In small and lonely gestures we build the future...

Tal qual construtores, tijolo por tijolo... Pedra por pedra.

Igual que los constructores, ladrillo por ladrillo... Piedra por piedra...



Come i costruttori, mattone per mattone... Pietra per pietra...

Just as builders, brick after brick ... Stone after stone...

Nem um minuto deve ser perdido.

No se debe perder ni un minuto.



Neppure un minuto deve essere perduto.

Not even a moment should be lost.

Nenhuma palavra de afeto é vã.
Ninguna palabra de afecto es vana.



Nessuna parola di affeto è vana.
Not even a word of love is worthless.

Muitas dúvidas e poucas certezas tenho em minha juventude ansiosa,
Muchas dudas y pocas certezas tengo en mi juventud ansiosa,



Molti dubbi e poche certezze ho io nella mia gioventù ansiosa,
Many doubts and few certainties I have in my anxious youth,

Mas a maior de minhas certezas é a de que nunca, nunca é cedo demais para Ser Feliz.

Pero la mayor de mis certezas es la de que nunca, nunca es demasiado temprano para Ser Feliz.



Ma la mia più grande certezza è que mai, mai è troppo presto per essere felice.

But the greatest of my certainties is the fact that It's never, never too soon to be happy.



Ver clipe: <http://www.outorga.com.br/Feliz.wmv>

Luiz Antonio Batista da Rocha - Eng. Civil
Consultor em Recursos Hídricos
Auditor Ambiental
www.outorga.com.br - rocha@outorga.com.br